

二零零一年一月十九日
討論事項

立法會交通事務委員會

大嶼山南北連接路

目的

本文件旨在徵詢委員對改善大嶼山南北交通的建議未來路向的意見。

背景

2. 在二零零零年十一月二十四日，我們曾向委員簡報環境保護署署長的決定，就是建議連接梅窩與大蠔灣的大嶼山南北連接路的環境影響評估報告並不符合根據《環境影響評估條例》訂定的技術備忘錄和研究概要的有關規定。我們承諾會從速研究其他方法，以解決大嶼山南北交通的問題，並在兩個月內再向委員會交代。

其他解決方法

3. 有關跨部門工作小組已研究過下列方案－
- (甲) 隧道方案；
 - (乙) 新路面路線；以及
 - (丙) 擴闊東涌道。

隧道方案

4. 雖然隧道方案會造成較少的直接環境問題，但為了符合基本的安全要求，我們須為來回方向的車輛提供分隔的管道，並須提供足夠空間，讓每個方向的車輛在有事故發生時可超越前車。因此，我們須建造一條雙線雙程隧道，這隧道的容車量會大大高於大嶼山南部的交通需求。此外，一條雙管隧道所需的建設費用亦會高達 50 億元左右，每年的經常維修保養費用則需 1 億元。隧道口區域和相關的接駁道路(特

別是在梅窩)也會在環境和收地方面遇到很大問題。各有關部門均同意不應繼續考慮隧道方案。

新路面路線

5. 我們已徹底研究過新路面路線方案。初時，建造一條連接梅窩與小蠔灣的走廊看似可行，不過，經勘測和實地視察後，我們發現沿小蠔北岸一段道路的坡度會十分陡峭，情況與現有東涌道最危險的路段相似。要解決坡度陡峭的問題，我們便要採用一條迂迴路線，但這會嚴重影響該處的風景和北大嶼山公路的景觀。這條路線也會影響大蠔流域的上半部分，由於該處的環境容易受到影響，因此有關路線應盡量避免經過該處。這路線在梅窩與嶼南道連接，也會遇到上文第 4 段所提及隧道方案中南端交匯處的類似問題。各有關部門均同意沒有一個可行的路面路線。

擴闊東涌道

6. 在一九九六年，我們曾研究可否改善東涌道，將之改為一條合乎標準的雙線行車道。研究發現，沿現有路線擴闊東涌道(沿線擴闊)後，東涌道仍有約 4 公里坡度不合標準，其中有 500 米坡度超過 20%。此外，有關工程將會影響 10 公頃郊野公園。

7. 如果要把東涌道的坡度改善至一般的標準，則須採用一條橫跨東涌山谷，以及有多個急彎的迂迴路線(非沿線擴闊)，但這條路線會嚴重影響約 13 公頃天然林地和 20 公頃郊野公園土地。沿線擴闊方案曾在一九九七年三月提交郊野公園及海岸公園委員會轄下的郊野公園委員會討論。該委員會表示關注工程對郊野公園的影響，並建議當局考慮其他南北路線。

8. 我們已重新探討擴闊東涌道的可行性，結果發現如果我們修改原先路線，且不提供上坡慢線，受影響的郊野公園範圍可由 20 公頃減至 15 公頃。

建議

9. 經探討所有方案後，我們相信擴闊東涌道是最可取的辦法。這辦法不但切實可行，而且可快速完成和符合成本效益。

10. 擴闊東涌道的工程向來都十分困難，因為這條道路所處地勢險峻，而且工程可能會影響郊野公園和其他容易受環境影響的地方(例如東涌河)。在工程進行期間，交通也會或多或少受到影響。為了確保符合安全標準，我們會採取額外的交通管理措施，包括裝設為停下意外失控車輛而設的碎石路、在某些彎位裝設中央分隔欄和加設警告標誌。由於該處地勢險峻，經改善後的東涌道仍須禁止一般車輛使用。不過，我們會容許持有嶼南道通行許可證的人士 24 小時使用東涌道。我們會繼續在東涌道的北端管制車輛的進出。至於緊急服務車輛，則可繼續在任何時間出入。

11. 我們會盡量減低擴闊工程對東涌河的影響(這條河的生態價值僅次於大蠔河)。東涌河位於現時東涌道以西的山谷，並主要流經東涌道的北段，而該段東涌道的坡度大多在安全範圍內。我們建議在東涌道的東面進行沿線擴闊工程。現有的東涌道可充當緩衝區，以盡量減低在建築期間從工地流出的廢水污染東涌河的可能性。我們也會小心避免破壞生物賴以棲息的林地。工程設計會盡量減少峭坡和佔用郊野公園。為了補償失去的樹木，工程計劃將會包括種植樹木和進行環境美化工程，以減輕對環境造成的滋擾。

12. 顯示初步建議路線的地圖現載於**附件**。

13. 擴闊工程的費用預算約為 10 億元。我們預期工程可在二零零六年年底完成。我們會採取一切可行措施，務求加快實施程序。擴闊工程會分段進行，而在可行情況下，擴闊了的路段會立即開放，以便盡快改善有關路段的交通。

公眾諮詢

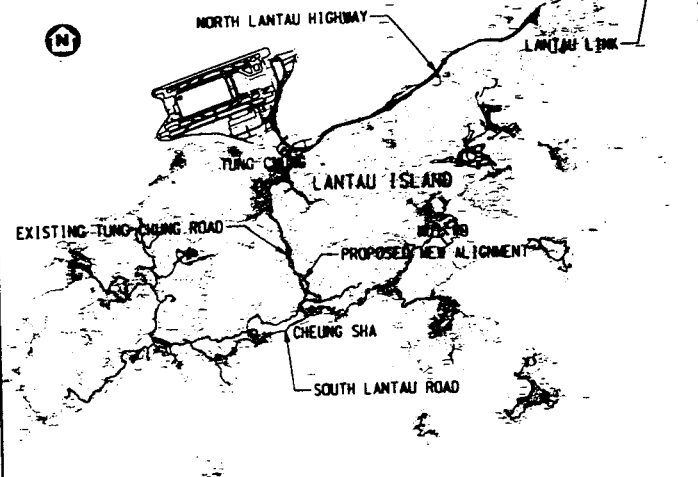
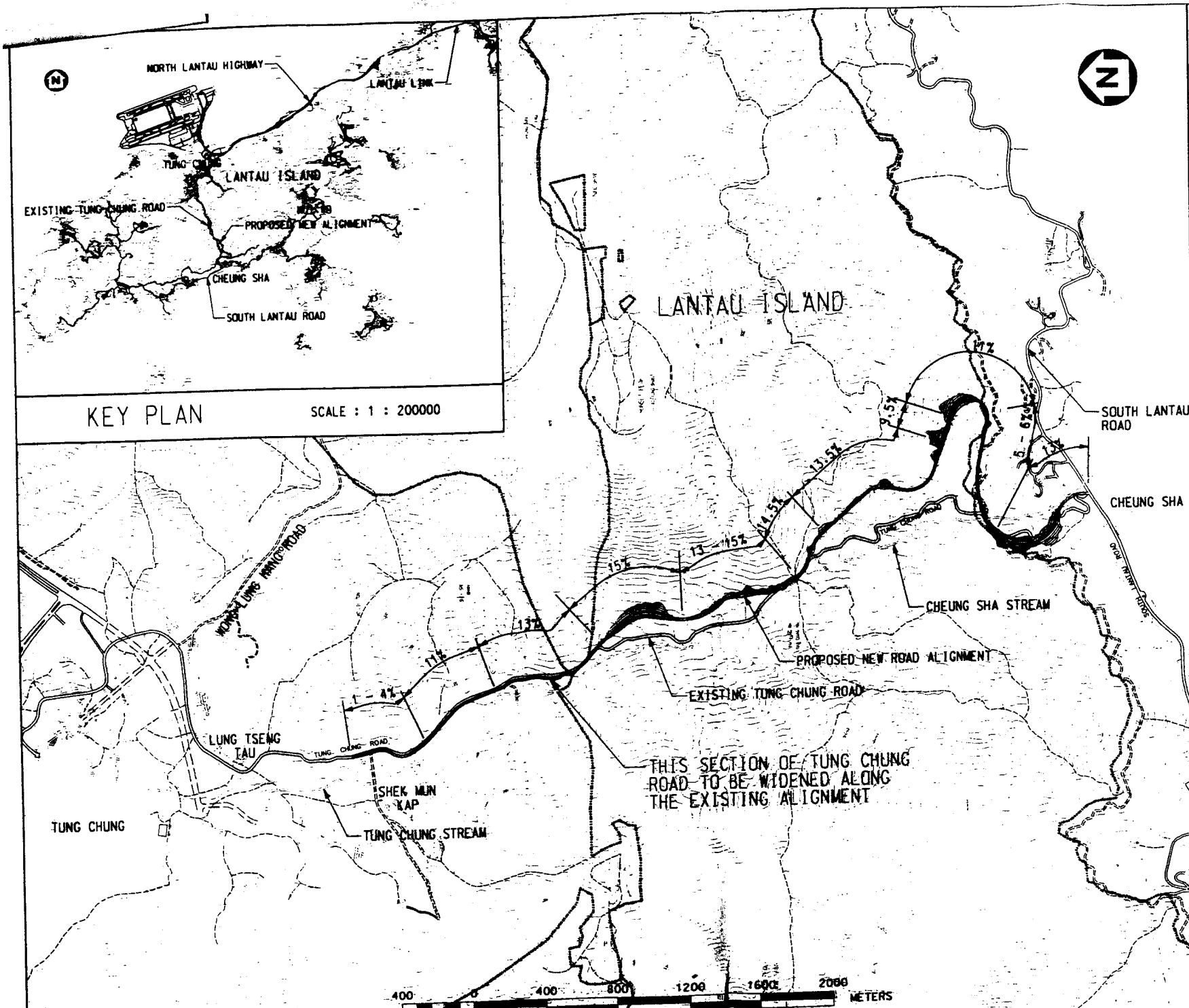
14. 我們已在本年一月十一日徵詢離島區議會和郊野公園及海岸公園委員會的意見。他們大致上支持擴闊東涌道的建議。離島區議會要求政府早日完成這項工程，而郊野公園

及海岸公園委員會則就盡量減少對環境和郊野公園的影響提供了十分有用的意見。

徵詢意見

15. 現請委員就進行東涌道擴闊計劃的建議提出意見。

政府總部
運輸局
二零零一年一月



KEY PLAN

SCALE : 1 : 20000

NOTES:

LEGEND :

- PROPOSED CUTTING SLOPE 1:1.3
- PROPOSED FILLING SLOPE 1:1.5
- COUNTRY PARK BOUNDARY
- PROPOSED ROAD GRADIENT 13%
- PROPOSED VIADUCT
- PROPOSED ROAD

A	12/00	GENERAL REVISION	SIGN
no.	date	description	init:
REVISION			
designed	T. Y. CHEUNG	SIGNED	drawn
	16/12/2000		H. Y. YIP
checked	T. Y. CHEUNG	SIGNED	approved
	16/12/2000		W. LI
			SIGN
			19/12/20

contract no.

file no.

project no.

contract
LANTAU NORTH-SOUTH ROAD LINK

drawing title
TUNG CHUNG ROAD IMPROVEMENT (MAX. 15% GRADIENT)

drawing no. MW6718TH-GLO007A scale 1 : 200

COPYRIGHT RESERVED

office
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG

THIS SECTION OF TUNG CHUNG ROAD TO BE WIDENED ALONG THE EXISTING ALIGNMENT

